

Article IV

Article XIII is repealed and replaced by the following text:

Article XIII

Income from Letting and Leasing

Every person paying rent or making any other payment under a lease in respect of land, buildings or other immovable property shall submit a special annual return to the appropriate Finanzamt showing all the sums so paid and the person of persons to whom they were paid."

Article V

Paragraph 1 and the date of 10 March of Paragraph 4 of Article XVI are amended to read as follows:

"1. The payment of advance instalments (Vorauszahlungen) of income tax and corporation tax shall be made on 20 April, 20 July, 20 October, 20 January. Section 35 (1) of the Einkommensteuergesetz is amended accordingly."

"4. On or before 20 March in each year ..."

Article VI

Appendix "A" is repealed and replaced by the following text:

"Appendix "A"

Assessed Income Tax

(Veranlagte Einkommensteuer)

Basic Table

Yearly Income	Tax to be charged			
RM	RM			RM
0— 600	Nil			
600— 1,200	11 plus 17% of the excess over 600			600
1,200— 2,400	113	1* 25 V. „ II	If II	1,200
2,400— 4,800	413	„ 50 Vo „ II	»1 If	2,400
4,800— 9,600	1613	„ 55 V. „ II	„ II	4,800
9,600— 13,200	4,253	»1 60 V« „ If	»1 II	9,600
13,200— 15,600	6 413	„ 70 Vo „ II	„ If	13,200
15,600— 18,000	8 093	„ 80 Vo „ II	„ II	15,600
18,000— 24,000	10013	„ 85 Vo „ „	„ II	18,000
24,000— 60,000	15 113	ft 90 V. „ II	„ II	24,000
60,000— 100,000	47 513	1* 95 Vo „ II	„ II	60,000
over 100,000	85 513	1* 95 V. „ II	„ II	100,000

Notes:

1. Before application of the schedule, taxpayers deriving income from wages, salaries, or professional remuneration (Einkünfte aus Löhnen, Gehältern und freien Berufen) may deduct a minimum annual sum of RM 780 for professional and special expenses if their total annual income does not exceed RM 3,600. For income over RM 3,600, this minimum deduction is reduced by RM 12 for each RM 60 increase in total income; however, under no circumstances shall the deductible annual allowance be less than RM 468.

Article IV

L'article XIII est abrogé et remplacé par le texte feuvant:

"Article XIII

Révenus des loyers et baux

Toute personne payant un loyer ou effectuant un paiement quelconque, en vertu d'un bail relatif à des terres, maisons pu autres biens immobiliers, présentera au Finanzamt compétent une déclaration annuelle spéciale indiquant les montants payés et la ou les personnes auxquelles ces montants ont¹ été versés."

Article V

Le paragraphè 1 et la date du 10 mars du paragraphe 4 de l'article XVI sont modifiés comme suit:

§ 1. "Les paiements anticipés (Vorauszahlungen), en matière d'impôts sur les revenus et sur les sociétés seront effectués les 20 avril, 20 juillet, 20 octobre, 20 janvier. L'article 35, alinéa 1, de TEinkommensteuergesetz est modifié en conséquence."

§ 4. "Au plus tard le 20 mars de chaque année ..."

Article VI

L'annexe "A" est abrogée et remplacée par le texte suivant:

"Annexe "A"

Impôt sur le revenu perçu par voie d'assiette

(Veranlagte Einkommensteuer)

Barème de base

Revenu annuel	Montant del'impôt	
RM	RM	RM
0— 600	Néant	
600— 1 200	11 pigs 17% du montant dépassant 600	
1 200— 2 400	113 il 25% „ „	» 1 200
2 400— 4 800	413 il 50% „ „	„ 2 400
4 800— 9 600	1 613 „ 55% fr il	„ 4 800
9 600— 13 200	4 253 „ 60% „ „	„ 9 600
13 200— 15 600	6 413 il 70% „ rt	„ 13 200
15 600— 18 000	8 093 „ 80% „ K	„ 15 600
18 000— 24 000	10 013 „ 85% „ „	„ 18 000
24 000— 60 000	15 113 „ 90% „ „	VI 24 000
60 000— 100 000	47 513 ri 95% „ „	II 60 000.
au dessus		
de 100 000	85 513 K 95% „ il	II 100 000

Notes :

1. Avant d'appliquer le barème, les contribuables qui perçoivent des revenus de salaires ou de traitements ou des revenus professionnels (Einkünfte aus Löhnen, Gehältern und freien Berufen) pourront déduire une somme minimum de 780 RM par an pour leurs dépenses professionnelles et spéciales, si leur Revenu total annuel n'excède pas 3 600 RM. Pour les revenus supérieurs à 3 600 RM, cette somme minimum déductible est réduite de 12 RM par chaque tranche de 60 RM du revenu total annuel. Toutefois, en aucune circonstance la somme déductible annuelle ne sera inférieure à 468 RM.